

3. CIUDAD

La ciudad y sus parte

capital, *f.*

de provincia/provincial

metrópoli, *f.*,

ciudad, *f.*

de provincia/provincial x ciudad, *f.* provinciana residencial/dormitorio

ciudad, *f.*/pueblo, *m.* satélite

extrarradio(s), *m.*/afueras, *pl.f.*

alrededores, *pl.m.*/inmediaciones, *pl.f.*

arrabal, *m.*/suburbio, *m.*

barrio, *m.*/barriada, *f.*, colonia, *f.*

urbanización, *f.*

distrito, *m.*/municipio, *m.*, junta, *f.*

zona, *f.* centro, industrial, comercial, residencial

centro, *m.* comercial, (grandes) almacenes, *m.*

vecino, *m.*, ser vecino de Sabadel

** irse al otro barrio

** mandar al otro barrio

El casco antiguo

casco, *m.* antiguo/histórico

centro, *m.*(de la ciudad)

ciudad, *f.* vieja

Monumento, *m.* Histórico Nacional/

Patrimonio, *m.* Nacional, Universal/ de la Humanidad

puerta, *f.*, de la ciudad

muralla, *f.*

mantenerse en pie

vigilar la ciudad desde la ciudadela

dominarse la ciudad desde la torre

tener buenas vistas de la ciudad

conservar los cimientos originales

datar del siglo XII

soportales, *m.* formados por arcadas (de arcos)

plaza, *f.* mayor/central

avenida, *f.*, paseo, *m.* (marítimo)

calle, *f.* animada x tranquila, céntrica

calleja, *f.*

callejuela, *f.* pavimentada/adoquinada

zócalo, *m.*

zona, *f.* peatonal x vial, zona, *f.* de marcha, de bares

callejón, *m.* sin salida

mercado, *m.* de verdura, de pescado, de comestibles

mercadillo, *m.*/zoco, *m.*, Rastro, *m.*

** ser de pueblo

** ser de provincias

El Ayuntamiento

ayuntamiento, *m.*

alcaldía, *f.*
alcalde, *m./edil, m., alcaldesa, f.*
secretario, *m., concejal, m.*
concejo, *m.*
autoridades, *pl.f.* (municipales)
archivo, *m. histórico*
primeros testimonios, *m./documentos, m. de la ciudad*
oficina, *f. de turismo, de información*

El barrio

aglomeración, *f. urbana*
vecino, *m., vecindad, f.*
bloque, *m., portal, m., piso, m.*
viviendas, *f. de Protección Oficial (del Estado/Central, Municipal)*
letrero, *m. metálico, de azulejos*
cartel, *m., informativo, m. publicitario, luminoso*
numeración, *f. de las calles: números pares a la derecha, impares a la izquierda*
domicilio, *m./dirección, f./señas, pl.f.:*
c/ Margaritas 1, 3 c, (esc.) drch., izda.
calle número piso escalera derecha izquierda

c.p. (código, *m. postal*)
inscripción, *f.*
anuncio, *m. (publicitario), comercial, m.*
iluminación, *f. urbana abundante x deficiente*
farola, *f., farol, m., farolillo, m.*
luces, *pl.f.*
neón, *m.*

Atracciones y reposo en la ciudad

parque, *m. de atracciones*
jardín, *m. (botánico)*
zoológico, *m., zoo, m.*
espacios verdes, *pl.m.*
jardín, *m. municipal*
campo, *m./zona, f. de deportes*
observatorio, *m., planetario, m.*
monumento, *m., estatua, f.*
busto, *m.*
placa, *f. conmemorativa*
fuente, *f., surtidor, m.*
banco, *m.*
columpio, *m., báscula, f.*
tobogán, *m.*
artista, *m./f. ambulante/callejero*
vendedor, *m. ambulante*
puesto, *m./quiosco, m. (de helados, periódicos)*
cartelera, *f.*
fijar carteles, *m. en lugares destinados para ello*
poner/pegar posters, *m. en la pared*

Seguridad ciudadana

protección, *f.* civil

policía, *m.,f.* municipal x guardia, *m.,f.* civil,
de tráfico

* madero, *m.,f.*, * madera, *f.*,

control, *m.* (de alcoholemia)

control, *m./patrulla, f.* de policía

coche patrulla, *m.*

ruta, *f.*, de la policía

hacer la ronda/la patrulla, patrullar

comisaría, *f.*

proteger a los ciudadanos, el orden en la ciudad

detener

alborotador, *m./gamberro, m.*

criminal, *m.,f./delincuente, m.,f.*

vandálico, *m.*

suprimir el vandalismo/gamberrismo

ladrón, *m.*, carterista, *m.,f.*

* chorizo, *m.*, * enchorizar

* mangante, *m.,f.*, * mangar

* sisar, * sisa, *f.*

Limpieza ciudadana

colocar cubos de basura, papeleras en los parques

contenedor, *m.* ecológico de colores

para papel/vidrio/pilas

limpiar las calles por las noches

mantener la ciudad limpia

basurero, *m./hombre, m.* de la basura x barrendero, *m.*

camión, *m.* cisterna

regar la calle

camión, *m.* de la basura

recoger residuos, *m./deshechos, m.*

llevar/transportar los deshechos al basurero municipal

depuradora, *f.*

materiales, *m.* reciclables

reciclar

reciclaje, *m.* del papel, del vidrio,

de los materiales no biodegradables

Está prohibido arrojar/tirar/echar papeles al suelo.

servicio, *m.* público, lavabo, *m.*,

baño, *m.* público

I. Texto.

Amanece... La plaza de Cataluña sin público parece más grande todavía, y en la fachada blanca del Banco Español de Crédito empiezan a encenderse los colores del día.

Se abren las panaderías, las lecherías, y una portera madrugadora empieza a barrer la acera. Al fondo el Tibidabo, viejo y majestuoso, presidente perpetuo de la ciudad, es un regalo para la vista, que la mañana sirve a su bandeja; la tarjeta postal con que se inaugura la jornada...

La ciudad empieza a despertarse. Un reloj cualquiera ha dado una hora, las siete seguramente. El sol ilumina los pisos altos y enciende el Tibidabo...

En los quioscos de periódicos cuelgan las noticias del día anterior y los mirones se informan gratuitamente de las más importantes. Se levantan los cierres metálicos de los almacenes; las criadas salen a la compra; por la acera hombres apresurados con carteras. Los guardias, con su casco blanco, empiezan a ordenar el tráfico. Los bares se abren y sobre la Plaza de Cataluña brilla ya el sol. De las escaleras del ferrocarril de Sarria sube una avalancha humana. Cruzan los autobuses relucientes, con sus dos pisos rojos, y producen un ruido veloz sobre el asfalto recién regado.

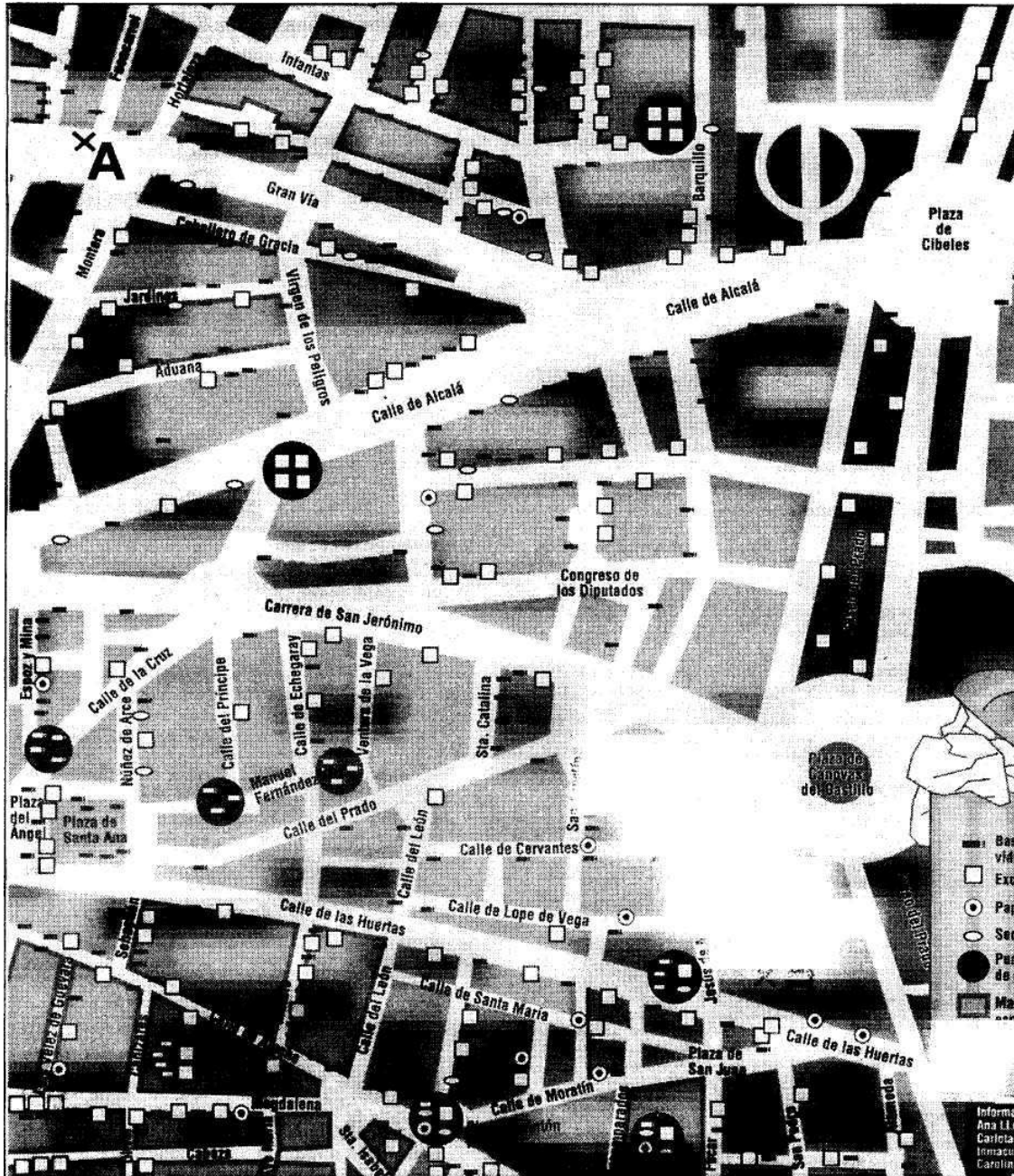
(Luis Romero, *La Noria*.)

1. **¿Sabes de qué ciudad se trata? ¿En qué la has reconocido?**
2. **¿Qué sabes del Tibidabo?**
3. **Resume lo que sabes de la ciudad del texto y añade más información si puedes.**

7. Traduce.

Bydlet v okresním městě; nakupovat ve velkých nákupních střediscích; schůze starosty a radních; projít starobyklou branou města; nejstarší doklady v městském archívu; zachované původní hradby; moderní sídliště v okrajové čtvrti města; neónové reklamní nápisy; nedostatečné pouliční osvětlení; městský park a botanická zahrada; hřiště s houpačkami a skluzavkou; vylepovat plakáty na zeď; rekonstruovat hlavní náměstí; provést základní úpravu chodníků; zachovat původní dlažbu; dbát o klid a bezpečnost; zadržet výtržníky; rozšířit pěší zónu ve středu města; vjet do slepé ulice; koupit si zmrzlinu u stánku.

8. Mira el mapa e intenta explicar por dónde hay que pasar para llegar del punto A al punto B.



Calle de la Reina de la Basura

Última radiografía del kilómetro

cuadrado que sirvió para laurear

a Madrid como la ciudad más sucia

EL PAÍS, Madrid

Alguien entretuvo ayer su paseo por la calle de la Magdalena comiendo pipas. La bolsa se la dejó olvidada en el suelo de la esquina con la calle del Olivar. Que no vaya a por ella: estaba empapada en un charco inmundo, una sopa espumosa de colillas y papeles. La rodaja de chorizo se encontraba un poco más adelante, en el bordillo. Cuatro redactoras de *El País-Madrid* recorrieron ayer palmo a palmo el kilómetro cuadrado del centro que los ingleses del Tidy Britain Group juzgaron el más sucio de Europa. Y volvieron asqueadas.

Las colillas alfombran esas calles, como todas las que se cruzan con Atocha y Huertas. Los amos de los perros se encargan de que sus mascotas saturen las aceras de estas callejuelas. Y lo consiguen. La pincelada de color está servida con el cartón de

zumos de manzana y el paquete vacío de arroz frente al número 4 de la calle de Cañizares, la naranja espachurrada que decora la acera de la parroquia del Santo Cristo, o el mocho amarillo que dejó de limpiar el suelo para ensuciar la calle de Luis Vélez de Guevara. Frente al 63 de la calle de las Huertas hay una barra de neón en el suelo, pero si se anda

un poco también se puede optar por una lata de leche o un paquete de café. Más colillas, más cagadas, hasta conseguir un olor putrefacto en ciertos tramos de la calle de los Desamparados, que francamente lo está: por los vecinos y por los servicios municipales de limpieza.

La porquería tapiza las calles del centro y ejerce un poder hip-

nótico sobre el viandante que no deja de alimentarla, mientras las papeleras mueren de inanición. El uso que se da a estas calles justificaría un cambio de nombre: la Gran Colilla, calle de la Reina (de la Basura) o Virgen de los Detritos, en vez de Peligros. En todas ellas los bordillos se han convertido en papeleras de sesión continua y los alcorques y jardincillos en escatológicos oasis perrunos.

Restos de comida, pañales, palomas muertas, zapatos, papeles y todo tipo de vestigios de los vicios más variados campan por las aceras. Un repartidor de frutas en un acto reflejo arrojaba bajo un coche las cajas vacías, en la calle de la Reina.

Las estrechas calles que conducen a la plaza de Chueca se ahogan en la suciedad. Los carritos de los barrenderos apenas las visitan porque no caben. Las calles más

anchas, como la Gran Vía, Hortaleza, Fuencarral, Montera y Alcalá están mucho más limpias. El Ayuntamiento, además, riega la zona de las Cortes y el paseo del Prado a diario para que reluzcan el Parlamento, el Banco de España o el hotel Ritz.

Cruzando la frontera de la carrera de San Jerónimo, el panorama se emponzoña. Los bordillos de Huertas son una auténtica mina para buscadores de tesoros: un bote de líquido para frenos vacío en la Plaza del Ángel es pieza única entre la vasta colección de cacas de perro. Más de 20 desengañados de su suerte arrojaron sus cupones de la ONCE en la plaza del Ángel y en la calle de León y de la calle del bar Viva Madrid se olvidaron.

Información elaborada por Carolina Díaz, Carlota Lafuente, Ana Llovet e Inmaculada Ruiz.